

Care and Cleaning

To clean, wipe fixture with a soft cloth. Clean glass with a mild soap. Do not use abrasive materials such as scouring pads or powders, steel wool or abrasive paper.

Cuidado y Limpieza

Para limpiar, limpie el accesorio con un trapo suave. Lave el vidrio con jabón suave. No use materiales abrasivos tales como almohadillas o polvos abrasivos, lana de acero o papel abrasivo.

Warranty

Sea Gull Lighting fixtures and components, when properly installed and under normal conditions of use, are warranted to be free from defects in materials and workmanship for one year from date of sale. ENERGY STAR® labeled products are warranted for two years. Sea Gull Lighting at its sole option will repair or replace, F.O.B. Factory, freight prepaid, any Sea Gull Lighting product defective in materials or workmanship. Such replacement is the exclusive remedy against Sea Gull Lighting should any of the products delivered prove defective. Invoices for labor charges and/or charge backs for labor will be denied unless prior written approval is given.

Any modification to a Sea Gull Lighting product not made at the factory will void the UL or ETL listing as well as the Sea Gull Lighting warranty policy.

To register your fixture, please visit our website: SeaGullLighting.com

Garantie

A la condition d'un montage et d'une utilisation dans les normes, les Luminaires et pièces Sea Gull Lighting sont garantis sans défauts des matériaux et dans leur fabrication pour une durée d'un an à compter de la date d'achat. Les produits labellisés ENERGY STAR® sont garantis pour deux ans. A sa seule discrétion, Sea Gull Lighting réparera ou remplacera tout produit Sea Gull Lighting défectueux dans ses matériaux ou dans sa fabrication, F.O.B. Usine fret payé d'avant. Un remplacement selon ces conditions est l'unique recours à l'encontre de Sea Gull Lighting dans le cas où les produits livrés se révèlent défectueux. Toute facture concernant des frais de main d'oeuvre et/ou toute demande de remboursement de main d'oeuvre sera rejetée à moins qu'un accord écrit ait été consenti au préalable.

Toute modification non effectuée par l'usine d'un produit Sea Gull Lighting conduira à l'annulation des enregistrements UL ou ETL ainsi que du contrat de garantie Sea Gull Lighting.

Pour enregistrer votre luminaire, veuillez consulter notre site web : SeaGullLighting.com

Garantía

Los accesorios y componentes Sea Gull Lighting, cuando son correctamente instalados bajo condiciones de uso normal, se garantizan a estar libres de defectos en materiales y trabajo manual por un año de la fecha de compra. Los productos etiquetados ENERGY STAR® se garantizan por dos años. Sea Gull Lighting a su propia opción reparará o reemplazará, F.O.B. Factory, flete pre pagado, cualquier producto de Sea Gull Lighting defectuoso en materiales o trabajo manual. Tal reemplazo es el remedio exclusivo en contra de Sea Gull Lighting en caso de que cualquiera de sus productos entregados esté defectuoso. Facturas por cargos de labor y/o cargos al usuario por labor serán negados a menos de que se haya recibido permiso previo por escrito.

Cualquier modificación hecha a un producto de Sea Gull Lighting no llevado a cabo en la fábrica anulara el listado de UL o ETL al igual que la póliza de garantía de Sea Gull Lighting.

Para registrar su accesorio, por favor visite nuestra página web: SeaGullLighting.com

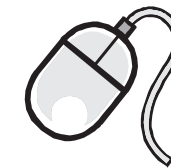
Entretien et Nettoyage

Nettoyer le luminaire en l'essuyant avec un chiffon doux. Utiliser un savon doux pour le verre. Ne pas utiliser de matières ou substances abrasives telles que tampons ou poudres à récurer, paille de fer ou papier de verre.

Sea Gull Lighting®
Life Illuminated | Since 1919

Customer Care Center
800-347-5483

SeaGullLighting.com



To register your fixture, please visit our website:
SeaGullLighting.com

HC-1881FS 120511

Please record for future reference:

Item Number

Date Purchased



NEED HELP?
¿NECESITA AYUDA?
AVEZ-VOUS BESOIN D'AIDE?



Please do not return this product to the store.

Por favor no devuelva este producto a la tienda.

Prrière de ne pas retourner ce produit au magasin.

If you need installation assistance, replacement parts, or have questions regarding our warranty, please call our customer care center:

Si necesita asistencia en la instalación, piezas de repuesto, o tiene preguntas acerca de nuestra garantía, por favor llame a nuestro centro de servicio al cliente:

Si vous avez besoin de pièces de rechange, d'aide pur l'installation ou si vous avez des questions concernant notre garantie, veuillez appeler nos conseillers en produits au :

1-800-347-5483



Figure 1
Le Schéma 1
Figura 1

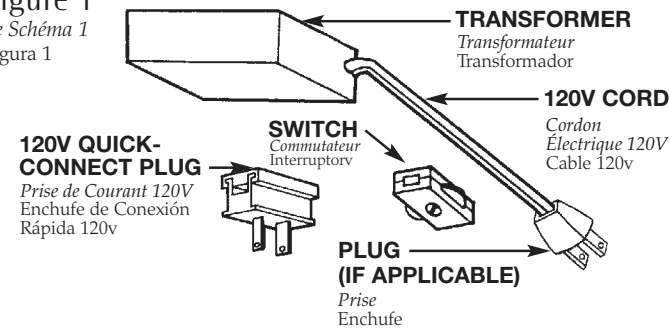


Figure 2
Le Schéma 2
Figura 2

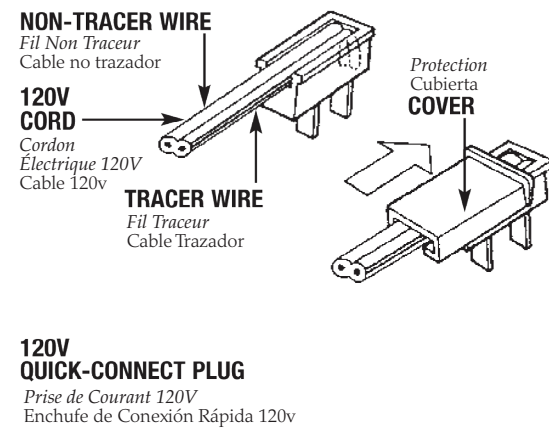


Figure 3
Le Schéma 3
Figura 3

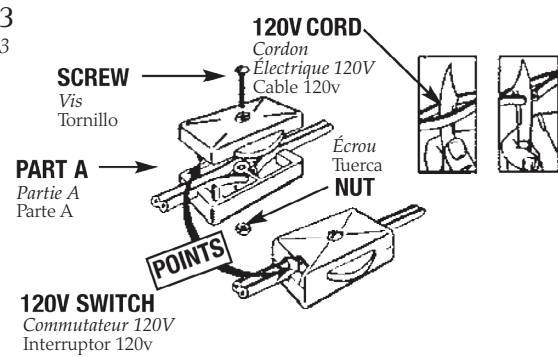


Figure 4
Le Schéma 4
Figura 4

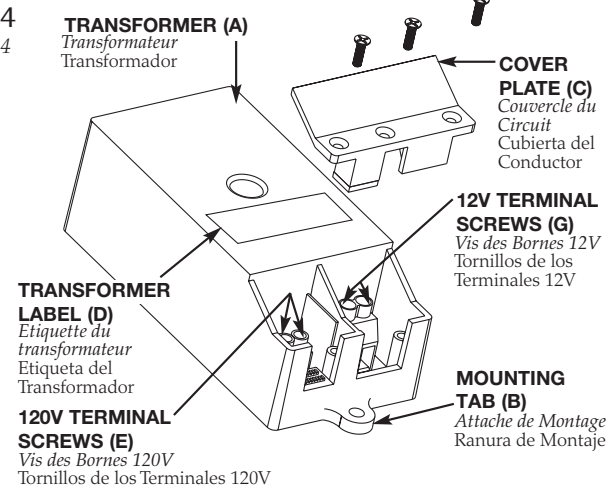


Figure 5
Le Schéma 5
Figura 5

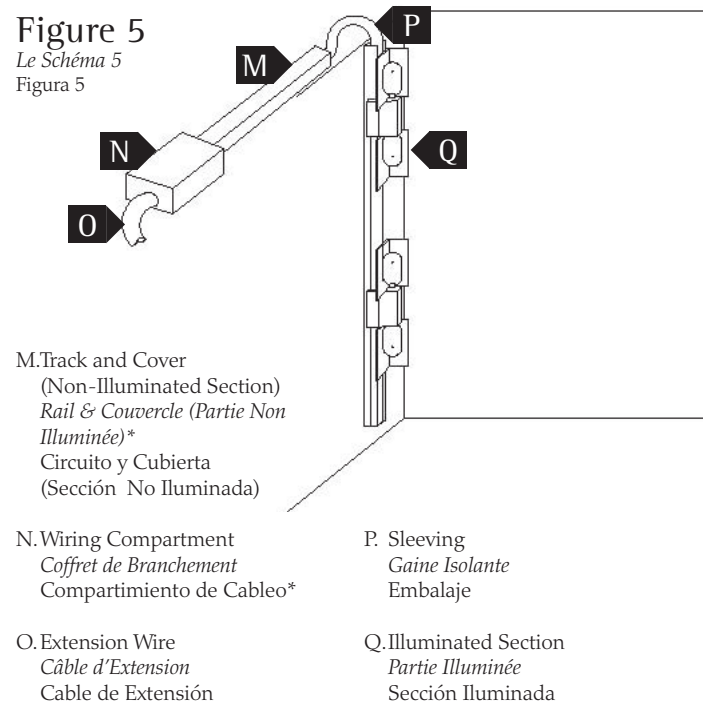
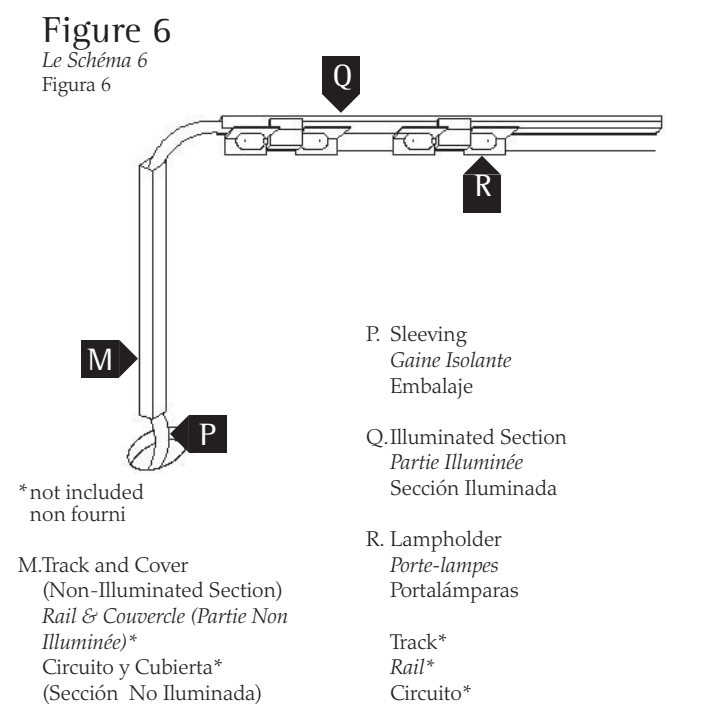
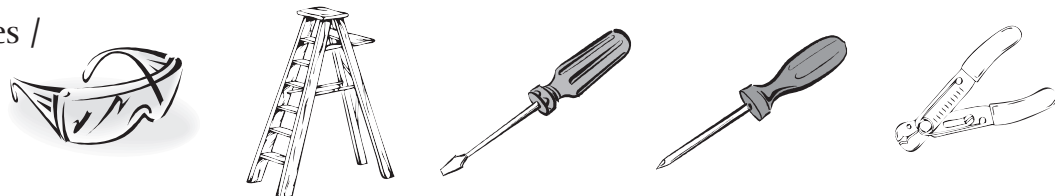


Figure 6
Le Schéma 6
Figura 6



Helpful Tools / Outils Utiles / Herramientas Útiles



IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

- Be sure the electricity to the system you are working on is turned off; either the fuse removed or the circuit breaker set at off.
- For use with Ambiance® low voltage lighting systems only.
- Use of other manufacturers components will void warranty, listing and create a potential safety hazard.
- If you are unclear as to how to proceed, contact a qualified electrician.
- You don't need special tools to install this fixture.
- Be sure to follow the steps in the order given.
- This transformer requires a minimum of 15W and maximum of 60W load to operate properly.
- A minimum airspace of 6" must surround all sides of EACH TRANSFORMER (12" of airspace must separate 2 transformers).
- Read instructions carefully.
- In order to minimize voltage drop, distance should be not more than 15" from transformer to the end of the run.
- Not for use with exposed bare conductor systems.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Calculating Wattage Load

1. Identify the Sea Gull Lighting SKU for the lamp(s) or LED module(s) your Ambiance PSU will feed.
2. Visit SeaGullLighting.com and enter the SKU to view a specification sheet for the lamp(s) or LED module(s). Note the rated wattage.
3. Multiply the total quantity of lamps in your run by the rated wattage. This is your total load. Verify the total load does not exceed the capacity of your power supply. If capacity is exceeded you should select an alternate power unit or split your run and use multiple power units.

Before You Begin

1. Carefully remove the fixture from the carton and check that all parts are included, as shown in figure 1. Be careful not to misplace any of the screws or parts which are needed to install this fixture.

Transformer Installation

1. Select the desired location to mount the transformer housing (not in contact with insulation & away from oven or any other source of intense heat).
2. Remove low voltage wiring cover plate by loosening cover plate screws.
3. Fasten the transformer housing to the mounting surface by installing two mounting screws through mounting tabs.
4. Remove the cover plate (C) from the transformer body. Identify the two terminals for the line voltage (120V) and the low voltage (12V) side. This is identified from both the cover plate (C) and the transformer label (D).

Installation Of 120V Quick-Connect Plug

1. Cut off end of 120v cord cleanly and evenly. CAUTION: Do not separate wires. Do not remove or damage insulation (Figure 2).
2. Press cord, with ridged side to the right (tracer wire), down and into front of plug.
3. Press cord down onto metal prongs.
4. Slide plug cover over cord and plug until plug cover is centered over plug.

Installing Switch On 120V Cord

- NOTE: Switch must be mounted a least 1 1/2" away from any metal parts.
NOTE: When parallel wire (SPT II) is used, the tracer wire is square shaped or ridged and the non-tracer wire is round in shape or smooth (seen best when viewed from wire end).
1. Split 120v cord as illustrated (FIGURE 3). Cut the non-tracer (or smooth) wire. Be sure to cut only the smooth non-tracer wire.
 2. Remove the screw from the switch and take the switch apart.
 3. Place the wires in part A (without the wheel) as shown. Tuck the cut wire down one end on each side of the barrier.
 4. Press both halves of the switch back together. Note that the points pierce insulation to make contact with copper inside wire.
 5. Place screw back into center hole and secure in place with nut.

Input / Supply Power Connections (120vac)

Connect the black (or hot, 120vac) conductor to "L" marked terminal and tighten screw (E). Connect the neutral (or common 120vac) conductor to the other 120vac terminal and tighten the 120V terminal screw (E). NOTE: No need for grounding conductor. NEVER CONNECT GROUND WIRE TO BLACK OR WHITE POWER SUPPLY WIRES.

Low Voltage Output Connections (12V AC)

Connect the low voltage Ambiance™ cable (not supplied) to the two terminals and tighten the 12V terminal screw (G).

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

This transformer has a polarized plug (one blade is wider than the other). As a safety feature, this plug will fit in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician. Never use with an extension cord unless plug can be fully inserted. Do not attempt to defeat this safety feature.

Final Assembly

Make sure the input (120V) connections will not come in contact with the low voltage (12V) connections. After tightening the connections, re-install the cover plate (C) and make sure that the 120V and 12V marking on the cover plate (C) corresponds to the transformer label (D).

To control transformer, install ON/OFF switch or good quality low voltage electronic dimmer on the 120V side of transformer.

The low voltage Ambiance™ cable from the transformer to the point where the first socket will be installed, must be enclosed in the 9435 track with 9439 cover. Attach the track to all surfaces with screws, nails, staples or double face tape (not furnished) where cable will run, mitering the track for right or left angles or wall to shelf surfaces. DO NOT NAIL OR SCREW THROUGH CABLE TO ATTACH TO A SURFACE. Use 9430 sleeving to cover wire when going through holes in combustible materials, or notch the cabinet wall. Pull cable starting at transformer, through all holes and snap cable into track.

NOTE: As with all electronic transformers, there is a potential for Radio Frequency Interference (R.F.I.). To reduce R.F.I., rotate the electronic transformer in relation to the input line, or switch to a magnetic transformer.

Inside Cabinet Installation

1. Drill 1/2" diameter hole or notch surfaces where cable will be running through shelving or cabinet partition. NOTE: Low Voltage Ambiance Cable must be covered in Sea Gull Lighting Sleeving (#9430) or track and cover (#9435 & #9439).
2. Install lampholders (#9830 & #9428 etc.), space lampholder no closer than 6" center to center.
3. Do not install lampholder closer than 1 1/2" to closed ends (wall surfaces, partitions etc.).
4. Do not install more than 20 watts per cubic foot of cabinet air space.
5. Be sure not to decrease the free air space inside the cabinet.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

- S'assurer que le courant du réseau électrique sur lequel vous travaillez est coupé ; retirer le fusible ou couper le disjoncteur.
- Pour une utilisation avec les systèmes d'éclairage basse tension Ambiance® uniquement.
- L'utilisation de pièces d'autres fabricants entraînera l'annulation de la garantie, de l'enregistrement et vous exposera à un risque potentiel.
- Si la marche à suivre vous semble confuse, veuillez contacter un électricien qualifié.
- Vous n'avez pas besoin d'outils spécifiques pour monter cette lampe.
- Assurez-vous de bien respecter l'ordre des étapes à suivre.
- Ce transformateur nécessite une charge de 15W minimum et de 60W maximum pour fonctionner correctement.
- Garder un espace libre d'un minimum de 15,25cm (6") autour de CHAQUE CIRCUIT (garder un espace libre de 30,50cm (12") entre 2 circuits).
- Veuillez lire les instructions attentivement.
- Afin d'éviter les chutes de tension, la distance entre le transformateur et l'extrémité de la longueur ne doit pas être de plus de 38cm (15").
- Ne pas utiliser avec des circuits avec conducteurs dénudés.

VEUILLEZ CONSERVER CES INSTRUCTIONS

Calculer la Charge en Watt

1. Identifier le SKU de la (des) ampoule(s) ou du (des) module(s) LED Sea Gull Lighting pour votre bloc d'alimentation.
2. Consulter SeaGullLighting.com et entrer le SKU pour consulter la fiche technique pour la (les) lampe(s) ou le(s) module(s) pour la (les) ampoule(s). Noter la charge nominale en watt.
3. Multiplier le nombre total d'ampoules sur votre cheminement par la charge nominale en watt. Le résultat est votre charge totale. Assurez-vous que la charge totale ne dépasse pas la capacité de votre bloc d'alimentation. Si la capacité est dépassée, il vous faut choisir un autre bloc d'alimentation ou diviser votre cheminement et utiliser plusieurs blocs d'alimentations.

Avant De Commencer

1. Sortez l'appareil de la boîte avec précaution et assurez-vous que toutes les pièces indiquées aux Figure 1 sont incluses. Veillez à ne pas perdre des vis ou des pièces qui sont nécessaires à l'installation de l'appareil d'éclairage.

Montage du Boîtier

1. Choisir l'emplacement désiré pour monter le boîtier du circuit (A) (pas en contact avec l'isolation et loin de tout four ou toute autre source d'intense chaleur).
2. Retirer la plaque de protection du câblage basse tension en desserrant les vis de la plaque de protection.
3. Attacher le boîtier du transformateur à la surface de montage en vissant deux vis de montage dans les languettes de montage.
4. Retirer la plaque de protection (C) de transformateur. Identifier les deux bornes pour la ligne de tension (120V) et le côté basse tension (12V). Celles-ci sont identifiées par la plaque de protection (C) et l'étiquette du transformateur (D).

Montage de la Prise de Courant 120V

1. Couper les extrémités du cordon électrique 120v proprement et uniformément. MISE EN GARDE : Ne pas séparer les fils. Ne pas retirer ou endommager l'isolation (Figure 3)
2. Pousser le cordon électrique, côté strié sur la droite (fil traceur), dans l'avant de la prise.
3. Pousser le cordon électrique sur les broches de métal.
4. Faire glisser la protection de la prise sur le cordon électrique et pousser jusqu'à ce que la protection de la prise soit centrée sur la prise.

Raccords Entrée / Alimentation Electrique (120vac)

Relier le conducteur noir (ou chaud, 120vac) à la borne «L» et serrer la vis (E). Relier le conducteur neutre (ou commun 120vac) à l'autre borne 120vac et serrer la vis de la borne 120V (E). REMARQUE : Un conducteur de terre n'est pas nécessaire. NE JAMAIS RELIER LE FIL DE TERRE AUX FILS D'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE NOIR OU BLANC NEVER CONNECT GROUND WIRE TO BLACK OR WHITE POWER SUPPLY WIRES.

Connexions Sortie Bas Voltage (12V AC)

Relier le câble basse tension Ambiance™ (non fournie) aux deux bornes et serrer la vis de la borne 12V (G).

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Ce transformateur possède une fiche polarisée (une des 2 broches est plus large que l'autre). Pour votre sécurité, cette fiche ne peut être insérée dans la prise que d'une seule manière. Si la fiche ne s'enfonce pas complètement dans la prise, inverser la fiche. Si elle ne va toujours pas dans la prise, veuillez contacter un électricien qualifié. Ne pas utiliser avec une rallonge sauf si la fiche peut être complètement insérée. Veuillez ne pas contourner cet élément de sécurité.

Assemblage Final

S'assurer que les raccords d'entrée (120V) ne seront pas en contact avec les raccords basse tension (12V). Après avoir serré les raccords, remettre la plaque de protection (C) en place et s'assurer que les inscriptions 120V et 12V sur la plaque de protection (C) correspondent à l'étiquette du transformateur (D).

Pour le contrôle du transformateur, monter le commutateur MARCHÉ/ ARRÊT ou un variateur d'intensité électronique de bonne qualité sur le côté 120V du transformateur.

La partie du câble basse tension Ambiance™ allant du transformateur à l'endroit où la première prise sera installée doit être insérée dans un cheminement 9435 avec le couvercle 9439. Attacher le cheminement à toutes les surfaces de contact à l'aide de vis de clous agrafes ou ruban adhésif double face (non fournis) où le câble va passer, en biseautant le cheminement pour les angles à droite ou à gauche, ou pour les surfaces de contact mur-étagère. NE PAS CLOUER OU VISSER DANS LE CÂBLE POUR MONTER SUR UNE SURFACE. Utiliser une gaine isolante 9430 pour recouvrir le câble avant de le passer dans toute matière combustible, ou encocher le mur du placard. Tirer le câble en commençant au transformateur, faire passer par tous les trous et presser dans le cheminement.

REMARQUE: Comme avec tout transformateur électronique, des perturbations radioélectriques peuvent se produire. Afin de les réduire, faire pivoter le transformateur électronique en fonction de la ligne d'entrée, ou bien l'échanger pour un transformateur magnétique.

Montage Dans Placard Linéaire LX

1. Percer un trou de 1/2" (1,27cm) de diamètre ou entailler les surfaces où le câble va passer dans les étagères ou les placards. REMARQUE : tout Câble Ambiance Basse Tension doit être recouvert avec la Gaine Isolante Sea Gull (n°9430) ou le rail et la gaine (n°9435 & n°9439).
2. Monter les douilles (n°9830 & n°9428 etc.), en les espaçant d'au moins 6" (15,24cm) de milieu à milieu.
3. Monter les douilles à au moins 1 1/2" (3,81cm) de toute extrémité fermée (surfaces murales, mobilier, etc.).
4. Ne pas monter plus de 20 watts par pied cube (0,03m3) d'espace de placard.
5. S'assurer de ne pas réduire l'espace libre dans le placard.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

- Asegúrese de que la carga eléctrica al sistema con el que esté trabajando esté apagada; ya sea que quite el fusible o que el disyuntor esté apagado.
- For use with Ambiance® low voltage lighting systems only.
- El uso de componentes que no sean del fabricante anularán la garantía, clasificación y pueden crear un posible peligro de seguridad.
- Si no tiene bien claro como proseguir, póngase en contacto con un electricista cualificado.
- No se requieren herramientas especiales para instalar este accesorio.
- Asegúrese de seguir todos los pasos en el orden indicado.
- Este transformador requiere un mínimo de 15v y un máximo de 60v para funcionar correctamente.
- Se necesita un mínimo de 6 pulgadas de espacio libre todo alrededor de CADA transformador (12 pulgadas de espacio libre debe separar dos transformadores)
- Lea las instrucciones cuidadosamente.
- Para poder minimizar la caída de voltaje la distancia no debe ser de más de 15 pulgadas del transformador al final del a corrida.
- No es para uso con sistemas de conductores pelados expuestos.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Calculo de la carga de potencia

1. Identifique la SKU de Sea Gull Lighting para las lámparas o el modulo LED que su PSU de Ambiance alimentará.
2. Vaya a la página SeaGullLighting.com y entre el SKU para ver la pagina con las especificaciones para la lámpara o el modulo LED.
3. Observe el índice de potencia.
4. Multiplique la cantidad total de lámparas en su serie por el índice de potencia. Esta es su carga total. Verifique que la carga total no exceda la capacidad de su fuente de energía. Si la capacidad excede entonces usted debe seleccionar una unidad de energía alterna o dividir su serie y usar múltiples unidades de energía.

Antes de Comenzar

1. Cuidadosamente quite el accesorio de su empaque y revise que todas las partes estén incluidas, como se demuestra en la figura 1. Tenga cuidado de no perder ninguno de los tornillos o partes que son necesarias para instalar este accesorio.

Instalación del Transformador

1. Seleccione el lugar apropiado para montar la caja del transformador (que no esté en contacto con el aislamiento y lejos del horno o cualquier otra fuente de calor intenso).
2. Quite las placas protectoras del cableado aflojando los tornillos de la placa protectora.
3. Fije la caja del transformador a la superficie de montaje poniendo los dos tornillos de montaje por las lengüetas de montaje.
4. Quite la placa de la cubierta (C) de la parte principal del transformador. Identifique las dos terminales para la línea de voltaje (120v) y el lado de la línea de voltaje bajo (12v). Esto está identificado tanto en la placa de la cubierta (C) como de la etiqueta del transformador (D).

Instalación del Enchufe de Conexión

Rápida de 120v

1. Corte el extremo del cable de 120v limpia y uniformemente. PRECAUCIÓN: No separe los cables. No quite o dañe el aislamiento (Figura 3)
2. Presione el cable con el lado rebordeado hacia la derecha (cable trazador), hacia abajo y adentro del frente del enchufe.
3. Presione el cable entre las patas metálicas.
4. Deslice la cubierta del enchufe sobre el cable y enchufe hasta que la cubierta del enchufe esté centrada sobre el enchufe.

Conexiones de la Fuente de Energía/ de Entrada (120 vca)

Conecte el conductor negro (o vivo, 120vac) a la terminal "L" y apriete el tornillo (E). Conecte el conductor neutral (o común 120 vca) a la otra terminal de 120 vca y apriete el tornillo de la terminal de 120 v (E). AVISO: No necesita el conductor a tierra. NUNCA CONECTE EL CABLE A TIERRA A LOS CABLES DE FUENTE DE ENERGÍA NEGROS O BLANCOS.

Instalación del Enchufe de 12v

Conecte el cable de bajo voltaje Ambiance™ (no incluido) a las dos terminales y apriete el tornillo de la terminal de 12v (G).

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Este transformador tiene un enchufe polarizado (una cuchilla es más ancha que la otra). Como rasgo de seguridad este enchufe solamente cabrá en la toma de salida polarizada de una manera. Si el enchufe no cabe en la toma de salida, de vuelta al enchufe. Si todavía no cabe, póngase en contacto con un electricista cualificado. Nunca use un cable de extensión a menos de que el enchufe pueda ser completamente insertado. No trate de cambiar este rasgo de seguridad.

Ensamblaje Final

Asegúrese de que las conexiones de entrada (120v) no entren en contacto con las conexiones de bajo voltaje (12v). Después de apretar las conexiones, vuelva a instalar la placa de la cubierta (C) y asegúrese de que las marcas de 120v y 12v en la placa de la cubierta (C) correspondan a la etiqueta del transformador (D).

Para controlar el transformador, instale un interruptor de PRENDIDO/ APAGADO o un atenuador electrónico de bajo voltaje de buena calidad del lado de 120v del transformador.

Asegúrese de que las conexiones de entrada (120v) no entren en contacto con las conexiones de bajo voltaje (12v). Después de apretar las conexiones, vuelva a instalar la placa de la cubierta (C) y asegúrese de que las marcas de 120v y 12v en la placa de la cubierta (C) correspondan a la etiqueta del transformador (D). NO CLAVE O ATORNILLE POR ENTRE EL CABLE PARA ADHERIR A UNA SUPERFICIE. Use embalaje 9430 para cubrir el cable cuando pase por agujeros en materiales combustibles, o haga una muesca en la pared del gabinete. Jale el cable empezando en el transformador, por entre todos los agujeros y coloque el cable en la pista.

AVISO: Como con todos los transformadores eléctricos, hay un potencial de Interferencia de Frecuencia de Radio (R.F.I). Para reducir R.F.I., gire el transformador eléctrico con relación a la línea de entrada o cambie a un transformador magnético.

Instalación de LX Linear Adentro del Gabinete

1. Perfore un agujero de 1/2 pulgada de diámetro o muesque las superficies por donde correrá el cable a través de la estantería o la partición del gabinete. AVISO: Cable de Ambiente de Bajo Voltaje debe estar cubierto con Embalaje de Sea Gull Lighting (#9430) o circuito y cubierta (#9435 y #9439).
2. Instale portalámparas (# 9830 y # 9428, etc), portalámparas espacio de no menos de 6 "de centro a centro.
3. No instale el portalámparas más cerca que 1 1/2 pulgadas a extremos cerrados (superficies de pared, particiones, etc.).
4. No instale mas de 20vatios por pie cubico de espacio de aire en el gabinete.
5. Asegúrese de no reducir el espacio de aire adentro del gabinete.